

**ДИРЕКТИВА J\* 30**

**Ликвидация немецких военных и нацистских памятников и музеев**

Контрольный Совет приказывает:

I.

Со вступлением в силу настоящей директивы, планирование, проектирование, сооружение, установка, вывешивание и другая демонстрация всех памятников, плакатов, статуй, зданий, таблиц в названиями улиц и дорог, эмблем, мемориальных досок и знаков, способствующих сохранению и поддержанию германских военных традиций, возрождению милитаризма и увековечению нацистской партии или восхваляющих военные эпизоды, функционирование военных музеев и выставок, а также сооружение, установка, вывешивание или другая демонстрация каких-либо из указанных предметов на здании или иной постройке, запрещаются и объявляются незаконными. Запрещается и объявляется незаконным также открытие вновь военных музеев и выставок.

II.

Все существующие памятники, плакаты, статуи, сооружения, таблицы с названиями улиц и больших дорог, эмблемы, мемориальные доски и знаки такого типа, планирование, проектирование, сооружение, установка, вывешивание или другая демонстрация которых запрещаются пунктом I этой директивы, должны быть полностью уничтожены и ликвидированы к 1 января 1947 года. Также должны быть закрыты и ликвидированы к 1 января 1947 года все военные музеи и выставки на всей территории Германии.

Предметы важного общественного пользования или имеющие большую архитектурную ценность не должны уничтожаться или ликвидироваться, если цель этой директивы может быть достигнута путём удаления нежелательной части или частей предмета, или каким-либо другим способом, который эффективно устранил мемориальное значение предмета.

Соответствующие военные власти в каждой зоне назначат ответственных местных немецких чиновников, на которых будет возложена ответственность за составление полных списков памятников в подведомственных им областях, которые запрещены пунктом I и подлежат уничтожению и ликвидации согласно пункту II этой директивы.

Если эти ответственные немецкие чиновники найдут, что в каком-либо конкретном случае, касающемся предметов исключительной художественной ценности, должно быть сделано исключение из этой директивы, им разрешается представить такую просьбу соответствующим военным властям для направления на рассмотрение Командующему зоны.

**DIREKTIVE Nr. 30**

#

*Beseitigung deutscher Denkmäler und Museen militärischen und nationalsozialistischen Charakters*

Der Kontrollrat verfügt wie folgt:

I.

Von dem Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Direktive an ist untersagt und als gesetzwidrig erklärt die Planung, der Entwurf, die Errichtung, die Aufstellung und der Anschlag oder die sonstige Zurschaustellung von Gedenksteinen, Denkmälern, Plakaten, Statuen, Bauwerken, Straßen- oder Landstraßenschildern, Wahrzeichen, Gedenktafeln oder Abzeichen, die darauf abzielen, die deutsche militärische Tradition zu bewahren und lebendig zu erhalten, den Militarismus wachzurufen oder die Erinnerung an die nationalsozialistische Partei aufrechtzuerhalten, oder ihrem Wesen nach in der Verherrlichung von kriegärischen Ereignissen bestehen. Untersagt und als gesetzwidrig erklärt ist ferner das Offenhalten von Museen und Ausstellungen militärischen Charakters, die Errichtung, Ausstellung, der Anschlag oder sonstige Zurschaustellung an Gebäuden oder anderen Bauten von Gegenständen der obenerwähnten Art sowie die Wiedereröffnung von Museen oder Ausstellungen militärischen Charakters.

\*

II.

Sämtliche bestehenden Gedenksteine, Plakate, Statuen, Bauwerke, Straßen- oder Landstraßenschilder, Wahrzeichen, Gedenktafeln oder Abzeichen einer Art, deren Planung, Entwurf, Errichtung, Aufstellung, Anschlag oder sonstige Zurschaustellung § 1 dieser Direktive untersagt, sind bis zum 1. Januar 1947 vollständig zu zerstören und zu beseitigen. Ebenso sind sämtliche Museen und Ausstellungen militärischen Charakters in ganz Deutschland bis zum 1. Januar 1947 zu schließen und aufzulösen.

Nicht zu zerstören oder sonst zu beseitigen sind Gegenstände von wesentlichem Nutzen für die Allgemeinheit oder von großem architektonischen Wert, bei welchen der Zweck dieser Direktive dadurch erreicht werden kann, daß durch Entfernung der zu beanstandenden Teile oder durch anderweitige Maßnahmen der Charakter einer Gedenkstätte wirksam ausgemerzt wird.

Die zuständigen Militärbehörden benennen in jeder Zone örtliche deutsche Beamte, die innerhalb ihres Zuständigkeitsbereiches die Verantwortung für die Aufstellung vollständiger Verzeichnisse von Gedenkstätten tragen, die unter das Verbot nach § I dieser Direktive fallen und nach § II zur Vernichtung und Beseitigung bestimmt sind.

Ist nach Ansicht der verantwortlichen deutschen Beamten in Einzelfällen, wo es sich um Gegenstände von ausnehmend künstlerischem Wert handelt, eine Ausnahme von obiger Regel am Platze, so steht es ihnen frei, ein entsprechendes Gesuch den zuständigen Militärbehörden zur Weiterleitung an den Zonenbefehlshaber zur Erwägung zu unterbreiten.